



联合国 大会



UN LIBRARY
JAN 24 1990
UNISA COLLECTION

Distr.
GENERAL
A/45/88
19 January 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议

加强地中海区域的安全和合作

和平解决国家间争端

1990年1月19日

阿尔巴尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

谨向你转递阿尔巴尼亚社会主义人民共和国劳动党中央委员会第一书记、人民议会主席团主席拉米兹·阿利雅同志于1990年1月15日在地拉那“恩维尔·霍查”汽车和拖拉机联合企业的工人会议上的讲话摘要(见附件)

请将本函及其附件作为大会题为“加强地中海区域的安全和合作”及“和平解决国家间争端”的项目的文件分发为荷。

阿尔巴尼亚社会主义人民共和国
常驻联合国代表
巴什基姆·皮塔卡(签名)

附 件

1990年1月15日

阿尔巴尼亚劳动党第一书记、阿尔巴尼亚人民议会 主席团主席的讲话摘要

我国过去取得的成就和我国社会秩序的 优势是全面取得进展的基础

1990年1月15日，阿尔巴尼亚社会主义人民共和国劳动党中央委员会第一书记、人民议会主席团主席拉米兹·阿利雅同志出席了地拉那“恩维尔·霍查”汽车和拖拉机联合企业工人会议。

工人们在会议上发言表示他们已做好准备，加倍努力，来实现生产任务，并坚决谴责一些国家的新闻媒介最近对阿尔巴尼亚展开的造谣中伤。

拉米兹·阿利雅同志在会议上发了言。他指出，事实上，我们绝对有可能完成并超额完成今年的目标，增强新的生产能力，扩大消费，加强金融体制，加强外币收支平衡表，并提高生产效率。他还说：

阿尔巴尼亚决心沿着社会主义道路前进。基本事实是我国是一个自由而独立的国家，国内形势稳定，人民都是自己命运的主宰。他们忌妒我们取得的这些胜利。而我们每天都要保卫和巩固这些胜利。

有些同志发言，对最近针对我国展开的诽谤和造谣运动表示正当的愤怒。我也要就这个问题说几句话。最近，继东欧国家发生的事件以来，他们对阿尔巴尼亚产生了各式各样的非非之想。

这些非非之想反映在一些西方国家的新闻报纸和电台电视中，特别是南斯拉夫的电台电视，它还是这些非非之想的传播者和带头人。对这种居心不良的运动

我们阿尔巴尼亚人是见怪不怪。因为45年来我们一直受到攻击、侮辱、批评，强迫我们偏离革命、自由、独立、社会主义的道路。但是这些运动都落得可耻的失败下场。整个一代人为阿尔巴尼亚战斗并献出了他们的生命；阿尔巴尼亚一直是一个坚不可摧的堡垒。我们会永远卫护她。让阿尔巴尼亚的敌人们去尽情狂吠吧，我们的队伍将会不停地前进。

贝尔格莱德一向是这种卑劣的诽谤和挑衅运动的来源。我们对此毫不感到奇怪，因为南斯拉夫一向推行反阿尔巴尼亚的政策。南斯拉夫从来不愿承认阿尔巴尼亚国家的存在及其人民的独立。它对阿尔巴尼亚一向抱着扩张主义和霸权主义的态度。

但是，这一次，除此之外，南斯拉夫还出于内部情势的需要而急迫地做出这种事。很明显，他们借着攻击阿尔巴尼亚来转移国际公众舆论对其实际上已席卷全国的危机和冲突的注意力。特别是，他们想掩盖其在科索沃所做的臭事，正如他们想要掩盖老大的塞尔维亚人反对南斯拉夫各族人民和各邦而策划的阴谋诡计一样。

你们已经听到了这几天来播送的新闻。我要让你们知道南斯拉夫“南通”社昨天播送的消息，其造谣生事已达登峰造极的地步。这条消息说：

“阿尔巴尼亚已经实行紧急状态。动乱席卷着阿尔巴尼亚。在斯库台，人们已上街游行。在其他城市也举行了示威。许多人死于保安人员和该政权的其他部队之手。有四名学生被绞死，他们被指控为共产主义的敌人。”

南斯拉夫通讯社把这种臭东西塞给世界舆论。

我们对南斯拉夫人说，在阿尔巴尼亚绝没有紧急状态、示威、动乱和杀人的事情，在南斯拉夫倒有：科索沃变成了一个真正的集中营，暴力和妄行大行其道，人们被解雇、受酷刑、关监牢、遭杀害，就因为他们是阿尔巴尼亚人。

我们不相信，跟我国人民一样曾经为自由与民主与法西斯主义战斗的南斯拉夫

各族人民同意南通社和贝尔格莱德的塞尔维亚报刊的诽谤。他们跟我们一样，只能赞成两国间为了合作与和平保持睦邻友好关系。

贝尔格莱德的新的反阿尔巴尼亚运动引起了我国全国人民群众的极大忿慨。人民对于这种目的在于推翻阿尔巴尼亚人民政权、否定其独立的粗暴干涉我国内政的行径只有感到忿慨。他们对于南斯拉夫宣传机器试图找出并煽动反民族分子、以利用他们为自己的目的服务只有感到忿慨。铁托格勒电台两天前播送了一份号召：“斯洛博达人，斯洛博达人，去解救斯库台人民吧”；这不正表明了贝尔格莱德的意图！？但是，那些头脑发热的塞尔维亚沙文主义者忘记了母亲斯库台的一句古老的民间谚语：“塔拉博什不会随风使舵。”塔拉博什不会，托莫里、科拉布、格拉莫兹也不会。他们和其他任何人都不能忘记一件事情：对阿尔巴尼亚来说，当民族自由和独立处于生死存亡的关头时，每一个自称为阿尔巴尼亚人的人，不论在什么时候、什么地方，都会站起来准备作任何牺牲，甚至为国捐躯。因此，先生们，不要再火上浇油，否则你们自己会在大火中丧生的。

阿尔巴尼亚人民没有打扰任何人，他们也没有让自己在任何人面前屈服。我国人民选择了自己的发展道路，只有他们、而不是任何别人、知道并决定该做什么、该采取什么步骤、时代和社会主义发展的进程要求做些什么改革以及改革如何进行。

阿尔巴尼亚人民是阿尔巴尼亚的主人；他们、只有他们掌握着他们的命运。

我们相信，时间将证明，雅典的主教们和西方某些新闻界人物所进行的反阿尔巴尼亚运动将象肥皂泡一样破灭，因为它完全是建立在谎言和假话的基础上的。

我国人民——工人和农民、青年和知识分子、妇女和退役军人——将象钢铁一般地更紧密地团结在党的周围。他们从这场运动中清楚地看到了贝尔格莱德报刊和电台电视、雅典的主教们和西方重复这些童话故事者的政治道德之低下。我国的劳动人民从此可以知道，那些知道怎样用动听的词语谈论民主和言论自由、谈论平等和正义、却无耻地颠倒黑白、把他们给我们的奴役称为自由的人有多么会欺骗、多么虚伪。

党一直说，同志们，我们应该警惕，会有人多次向我们发起诽谤运动并加以任何形式的压力。因此，让我们把全国人民心中的义愤转化为更加努力工作的动力，因为经济越强大，独立和祖国就越有保障。让我们象钢铁一般团结起来，使阿尔巴尼亚的堡垒内没有任何裂痕，作好准备，以防措手不及。

我再次对与你们这次热烈的会议表示满意。我谨代表党中央，祝“恩维尔·霍查”汽车和拖拉机联合企业军事合作社与我们亲爱的首都的所有工人阶级一样，工作顺利、不断胜利。

— — — — —